

Sy-li spěval,  
Pilnje dželaš,  
Strowja će  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw spróeny  
Napoj mócný  
Lubosé ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spar mérny  
Čerstwość da.



Njech ty spěvaš,  
Swérne dželaš  
Wśdne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpođi ty.

Z njebjes mana,  
Njech či khmana  
Žiwnosć je;;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokréw će!

F.

## Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa žo kóždu žobotu w Ssmolerjez knihicžishečeřni w Budyschinje a je tam sa schtwórtlétu pschedplatu 40 pj. dostacž

### 2. njedžela po třech kralach.

Rom. 12, 9–17.

Mý ſkyſhimy jara husto w žiwenju, tu je dobra rada droha, a my wěmy, so njeje to jeno prósna rěcz, ale so tuto ſłowo pschehusto ſwoju wěrnoſć wopokaſuje. Tých dobrých pschezelow, kiž jeno naſche najlepſe, jeno naſche derjehicze chzedža, budže džen wote dnia pschezo mjenje. W bědženju wo ſemſke bycze jedna žo wſchudžom jeno hiſhce wo mudru ſpekulaziju. Kóždy je ſebi ſamemu najbližſhi, kóždy njech hlaſa, kaf daloko pschiindže, to je to heſlo. A tola pschinjeſe nam žiwenje telko pschipadov, w kótrychž njemóžemy prawy pucž, kótryž mamý hicž, ſami pōsnacž. Žiwenje ſtaja naš psched praſhenja, na kotrež njemóžemy wotmowlivcž.

Kaf ſbožowni ſmý my tola jako kſhesczenjo! Hdyž naš wſchitz w žiwenju wopuscheža, hdyž nikoho wjazy nimamy, kiž by nam dobru radu dacž mohł, naſch Bóh w njebježach njecha naš na žadyn pad wopuschežicž. Wón njepta tež w ſebicžnoſci to ſwoje, ně, wón chze w Božim ſlowje nam na najjednorischo radžicž a pomhacž. To chze wón tež ežinicž psches teſt, kiž chzemý ſebi nětko wulkadowacž. Je jara bohaty teſt. 20 dobrých napominanjow tu namaſkamy, ale móžno njeje, kóžde napominanje wožebje wulkadowacž. Mý ſtajimy tehodla lepje tutón zyly teſt pod to ſłowo, kiž ſrjedž teſta ſteji: ſlužče čaſku! Spósnaj eže, ſhotož tón ſknje, wasch Bóh, runje w tym čaſku, w kótrymž wý ſtejicže, ſebi wot waſ žada! Prascheječe ſo

zyle kſutnje, kaf móžecže w naſchich dnjach najlepje te nadawki naſcheho powołania jako czlowiek a jako kſhesczian dopjelnicž.

Sswjaty japoschtoł Pawoł radži nam najprjedy: njebudžce lěni, ſhotož čzinicž macže. Budžce horzy w duchu. K prawemu pilnemu dželej chze teſt naš ſ tym napominač, a my wěmy, to je tak prawje, w Jefužowym duchu! Kaf je wón tola dželaš, najprjedy w ſwojich młodych lětach jako czębla, a potom, kaf je ſo probzovał w ſwojim powołaniu jako wumóžnik ſweta, doniž njemóžesche ſawołacz to wulke ſłowo: dokonjane je. A tak dyrbimy tež my w tuthym nastupanju ſa nim kſhodžicž. Haj, runje jako kſhesczenjo mamy tu ſwiatu pschiſluschnoſć, na žadyn pad lěni bycž a tak naſchim ſobuczłówjetam hubjeny pschitkad dacž, ně, nnts do žiwenja počaſuje naš ſwiaty japoschtoł Pawoł, tamny njesprózniwy dželaczeř teho ſknjeſa, tón muž, kiž je ſo tak móžnie psches žiwenje pschebědžil. Psches kſwérne dopjelnjenje naſchich pschiſluschnoſćow w hamcze a w powołaniu dyrbimy naſhemu kſhesczijanstwu čeſež ežinicž, wožebje w naſchich dnjach, hdyž wſchudžom tak pilnje dželaja, a hdyž bychu najradſcho kſhesczanſtwo nabožinn lenjoscze mjenowali.

Alle tuto japoschtoſke napominanje njecha jeno ſemſkemu powołaniu placicž, wono chze pschede wſchém tež ke kſutnemu dželej na naſchej duschi naš napominacž. W naſchich dnjach, hdyž wſchudžom pytaja, duschu přeč, hdyž njeda naš jene roſpróſchenje po druhim k prawemu měrej wjazh pschicž, njemóžemy wótsje doſež do luda nnts wołacž, nje-

budźcze leni, budźcze horzy w duchu, kchwatajce a wumoczje waschu duschu, pytajce knjesa Jesuša, wschitko druhe nje-pomha! A pytamy my jeho woprawdze s zyłej wutrobu, potom budżem też radę a se wschej lubosczu to jene dżelo na ho wsacz, mjenujz to dżelo w Božim kralestwie a sa Bože kralestwo. A pschi tym budżem s dobom po tych druhich napominanjach zwjateho japoschtoła tu w naschim tekscze czinicz, kiž dadža ho wuprajicz s tymi słowami: mječze mjesz żobu jenajku myßl.

W zwiecze naschich dnjow to bohużel hiscze njenamakam. My trjebamy jeno krótko hladacz na wschu swadu, njech je w schacie abo we wožadach tu a tam, w domach a w tał někotrej zwójbje. My trjebamy jeno hladacz na ducha hordoscze a czesczelakomoscze, kiž ho tež we wutrobje tał někotreho kschesczana namaka. Haj, woni runje prajo, njeje s zyła mózno, tuto npominanje dopjelnicz! Kaf husto žlyschimy: My ludżo żmy tola wot natury tak wschelałori, tón jedyn ma to pscheče, tón druhi sažo hinasche. Kaf dyrbis dha mózno bycz, jenajku myßl mécz? To tola jeno tał dże, so ja moje měnjenje pschemenju, so mam tożame měnjenje kaž tón druhi, abo tón druhi czini to. Ale schto dyrbis to czinicz? Kózdy budże to wot teho druheho żebi żadacz. Zgłe prawje, tał njeńdże! Hinač dyrbis ho to czinicz. My dyrbimy Jesušowego ducha do ho, do nascheje wutroby horjewscz, a to měnjenje mécz, kiž wón naž wuczi, tał budżem jenajku myßl mécz, a tał smějemy tež stajnje to prawe měnjenje. My dyrbimy hladacz, so budżem kaž wón! Nasch tefti nam praji, so dyrbimy kaž wón tych żohnowacz, kiž naž pschesczehaj. Nascha luboscž nježmē falschna bycz, my dyrbimy to sze hidžicz a ho k dobremu dżerżecz, nascha bratrſka luboscž dyrbis wutroba bycz, my dyrbimy s czesczju ho mjes żobu sałhadżecz, my dyrbimy radzi hospodowacz, ho wježelicz s tymi, kiž ho wježelo, a plakacz s tymi, kiž placza, my nježrbimy na wyżoke węzy myßlicz, ale ho k nißkim dżerżecz. Tał móže ho jeno dopjelnicz, so ho jedyn druhemu pschezo bóle na semi bliži, a tał budże skončenje woprawdze ho stacz, so mam mjes żobu wschitzu jenajku myßl.

Tał budżem tež prawje to japoschtoſke napominanje naschego teksta dopjelnicz: žlužeče czaſu. K temu chzemym ho pschezo sažo modlicz: Ssy ty, luboſez, porucziła, so mam ho jubovacz, daj, so morwa duscha živa we lubosczi mohla stacz; so tež luboſez wot ho damy a so kózdy wę, schto żmy, so my jedyn narod mam a sa jenoh' stejimy.

A k temu to poſlednje napominanje: budże wježeli w nadžiji! S tutym napominanjom k wježelosczi njecha naž zwjaty japoschtoł Pawoł napominacz k semiskej, sachodnej wježelosczi, ale k tamnej zwjatej wježelosczi w tym knjesu, kiž jako żlonož nasche zyłe žiwjenje roszwětli a naž tež w tych najstysknischich hodzinach njeopuschezi. Tuto wježele pschińdże pak jeno s nadžije, so po wschech prózach žiwjenja, po tał někotrej czežkej hodzinie horjekach w Božim kralestwie ho nam ta węžna żbožnosć dostacz budże. A s tajkeje wježeleje nadžije pschińdże nam dale ta sczepłiwosć, kiž w tych najczeszchich hodzinach czežpejnów s psalmistom móže spewacz, moja duscha je czechia k Bohu, kotryž mi pomha, kiž ho s Jesušom modli, Wótcze, niz moja wola, ale twoja wola ho stan, kiž móže se zwjatym japoschtołom Pawołom wyskacz, my pak wěny, so tym, kiž Boha lubuja wschitke węzy k lepschemu žluža. So pak tał prajicz wuſnjemy, k temu trjebamy pschezo

sažo požyljenja wot horjekach a tehodla to poſlednje napominanje: budże wobstajni w modlitwie. Tał, moji lubi, chzemym naschemu czaſu žlužicz, ale s tym tola tež s dobom naschemu Knjesej Jesušej Chrystuszej a žlužicz nam žamym! A by ho woprawdze dopjelniko, k czemu zwjaty japoschtoł Pawoł naž tu w naschim tekscze napomina, potom mózemy teho węsczi bycz, dyrbja druhe czaſy pschinicz, czaſy, w kótrychž budże ho Bože żohnowanje na nasch lud wulez. Bóh daj to w swojej hnadle!

Hamjeni.

B. w B.

### Kscheszijsanske smyſleuje a žiwjenje.

Rom. 12, 2: Nježinice po runym waschnju teho zweta.

Hloß: Schtož Bohu wjetchnemu ho podda. —

Ja nochzu czinicz kaž czi druzh,  
Kiž na żwój kónz hej njemyžla;  
Ně, prjedy hacž żym w žmijertnej nusy,  
Budż moja duscha hotowa;  
Sswój hnadny czaſ ja wužicž chzu,  
So junu żbōžne domoj du.

Zow wschednje mnosy ludžo mręja  
We njeſokucze, njewerje,  
Kiž nježmijertnoſcz a węžnoſcz přea,  
Ssu jeno džeczi czaſnoſče;  
Ja shladuju pak k węžnoſci,  
Hdżež rjane herbſtwo kęſeje mi.

Wucž, Knježe, wopomnicz mi žwetu,  
So w thymle zwiecze wumrjecz mam;  
S thym mudroſcz daj, so s prawej wero  
Ssej Chrysta pucze wuſwolam,  
Sso hladajz hlych towarzſtwow,  
Wschęch bjesbōžnych a wužmęzwow.

Prjecž knicžomnoſcz a hordoscž zweta!  
Kaž dytm a mhla ty sahinjesch;  
Ně, wutroba budż s tobu shręta,  
Kiž ty mój węžnje wostanjesch:  
Ty, Wótcze, luby Šbōžniko,  
Ssy moje kublo, bohatſtwo!

Sswét wote mije budż wopuschczent,  
Dójž hiscze bydlu na semi;  
Kschiz Chrysta pak njech sapſchimnjeny  
We wérje džeržu, w lubosczi;  
Wón budż mi wěsta sepjera  
Sa czaſny khód hacž do rowa.

Mam Jesuša, schto chył tu wjazh?  
S nim Bože džeczo, herba żym!  
Schto wo waž rodžu, žweta schazy,  
W tajkim stawje żbožownym?  
Psches Chrysta prawdosež, sažlužbu  
Ja węžnu krónu dostanu!

K. A. Fiedler.

### Tón Knjes je mój pastyr.

Khudy, ale pilny dželaczeř, kiž żaneho džela namakacz nje-možesche, wobsamky, do Ameriki wucžahnyč. Wón mjeſche 8 džeczi a jemu a jeho mandželskej nicžo lohle njebe, do tajkeje

zusých čzahnyč. Tola wón mějesche dowěrjenje k Bohu. Žim ſo pscheczel ſ domišný pschida, kiz běſche teho runja khudy a mějesche žamo 12 džeczi na pucz ſobu wacž. Na kódži wumrje nětlo nan tých 12 džeczi a kódžiný kapitán njevjeđžiſche, ſchtó ſ thmi 12 ſyrotami ſapocžecž. Nan tých 8 džeczi proſchesche Boha wo pomož w tutej nufy a ſlonežne ſo roſžudži, wſchě te 12 džeczi ſa ſwoje pschijecž, a tutu khrobloſež bu wot Boha bohaeže mytowaná. Runjež bě zyle khudy na zuju ſemju wuſtupiſ, ſo jemu wſcho radži. S kóždym dnjom bu bohatſchi a móžesche wſchě ſwoje 20 džeczi derje ſastaracž, ſa čož ſo wſchednje Bohu džakowasche.

Bo něcžim bu wobſedzeř ſarmy (kubla). Jak ſaſ psches ſraj ječhaſche, ſetka małeho hólčka, kiz ſ pomožu ſwojeho pža ſadlo wozow paſhesche. Wot teho čaſa, ſo běſche naſch farmař te 12 ſyrotow k ſebi wſal, njemóžesche nimo žaneho džecža hicž bjes teho, ſo by ſ nim njeporečzał. Tak tež psched tutym paſthýſkim ſtejo wosta a ſo ſ nim do rěčow da. „Schtó ſy ih?“ Tón hólz wotmolwi: „„Paſthý!“ — „Maſch hiſhcze nana a macž?“ — „O haj, ja džé jeju wozu paſu.““

Tak taj dwaj dale rěčeschtaj, hacž ſo tón farmař wopraſcha: „Hdyž ſy ſam paſthý, dha drje ſy tež hižom wo tym do brym paſthýju Khrystu ſu ſlyſchał?“ — „„Ně,““ tón mały wotmolwi, „„wo tym hiſhcze niečo ſlyſchał njeſzým. Schtó dha to je?““

Tón farmař ſo wjeſhelesche, ſo mějesche ſladnoſež, temu džecžu tu staru historiju wo Sbóžniku powjedač, kaž ſo wona ſa tuto džecžo hodžesche. Wón powjedaſche, ſo je tutón dobry paſthý ſam ſa ſwoje wozu wumrjeł. Na to jeho tón mały ſchpruch wucžesche: „Tón knjes je mój paſthý,“ a noſominaſche jeho, ſo by ſo k tutemu paſthýej pshezo ſwérku woſal. So by ſebi tón ſchpruch lóžſho wobkhowal, dyrbjal ſebi pshezo na ſwoje porſth myſlicž, ſo kóždy porſt jene ſklowo teho ſchprucha woſnamjenja. Prěni porſt je „Tón“, druhí „Knjes“, tsecž „je“, ſchtwórtý „mój“ a piatý porſt „paſthý“. Woſebje dyrbjal wón pschi ſchtwórtym porſze ſebi pshezo na to wažne ſklowo „mój“ myſlicž. Jak ſaſ tón farmař dale ječhaſche a ſo hiſhcze junu ſa tym hólzom woſlada, džeržesche hólz ſwoju ruku wysche hlowy a pschimy ſ tej druhej ruku ſa ſchtwórtý porſt. S tym čzysche prajicž, ſo je tón knjes jeho paſthý.

Schthyri njedzele poſdžiſho bě naſch hólz ſaſo wonkach ſe ſwojim ſadlom, jak ſo wulkí wětr, kajkž jón my tu domach njeſnajemy, ſběhny. Tón hólz ſo ſa ſkalu wukhowacž phtasche a je wěſče ſtyskniſe nana a maczeř woſal. Nichtó jeho ſlyſchał njeje, tež njevjeđžachu, hdyž měli jeho phtacž, jak ſo domoj njevrbči. Hdyž po někotrych dnjach tón farmař ſaſo psches ſraj ječhaſche, wuklada wón teho hólza ležo — morweho. Na nim ležesche, jak ſo by jeho wohrjewacž čzyl, jeho poſ — tež morwy. Jak ſaſ farmař pža ſ hólza dele ježahny, widžesche wón, ſo jeho ſewiza ſchtwórtý porſt praweje ruki džeržesche. Tak bě to džecžo ſ tej myſlu wumrjeļo: „Tón knjes je mój paſthý!“

## Wera do Jeſom Khrysta.

Hlob: Ta ſbóžnoſež jow i nam pschilhadža.

O troſcht! ja wěm, ſchtó čzinicž mam,  
So duſcha ſbóžnoſež ſměje:  
Ja na Khrysta ſo ſaſožam,  
S tym ſa mnje ſbože kczaje  
Sa čzobnoſež tu, ſa wěčnoſež tam;  
Wſchaf ſ wěru Khrysta prawdoſež mam,  
Měr Boži w ſwojej duſchi.

Pucz druhi nichtó njephtaj,  
Pſchińč do Božeho raja;  
Wón ſamoprawdoſež na boſ ſtaj,  
Sow ſlufki njepomhaja.

Hlej, pomož je w Khrystuſu,  
Pſches njeho duſche k njebju du,  
Hdyž w twjerdej wěrje ſteja.

Duž jeno Khrysta phtacž chzu,  
So junu ſbóžny budu;  
Mam jeho drohu ſaſkužbu,  
Dha njepſchińdu ja k ſudu;  
Wón džé naž droho wukupi  
A Boži raj nam wotewri,  
Sso nad tym ſraduj, duſcha!

Haj, hdyž mje kryja mrokoth,  
Sso hréchow dla mi ſtyscheze,  
Dha ſlónzo, balsam wutroby  
Mi th ſy, Jeſom Khryſchze!

Ty moje ramy wobalesh,  
Mje ſa njebježa lekujeſch,  
Měj džak ſa twoju hnadu!

Budž dale pschi mni, Sbóžnilo,  
Hdyž horja nót mje týſchi;  
Mi ſwěcz ſo twoje woblicžo,  
Mjech důjcha twój hlob ſlyſchi;  
Wjedž ſrudžby mje tam k wjeſzlu  
A psches ſmijerež junu k žiwenju,  
Hdžez debi wěru króna!

K. A. Fiedler.

## Kſchecžijanska luboſcž wudžerži.

W lécze 1665 w Londonje mór žaložnje ſakhadžesche. Bohath ſendželčan čzysche ſo psched nim wukhowacž a čzysche ſo na tón čaſ ſa ſwoje wjeſne kubla pscheydlicž. Wſcho bě na wotpučzowanje pschihotowane. Wós bě hižom napakowaný a psched durjemi ſtejſeſche. Tón knjes hiſhcze w tej ſtwje, ſ fotrejež móžesche na haſu dele hlaďacž, horje a dele khodžesche. Dwaj ſlužobníkai, jedyn kſchecžijan a druhí hiſhcze pohan ſ Afriki, poſlednie wězy na wós noscheschtaj. Hdyž jeju knjes k wocžinjenemu woſnu ſtupi, tón čorný, hiſhcze pohanſki ſlužobník k ſwojemu towařſchej rjekný: „Naju knjes město wopuſchči, ſo by mórej čeknýl. Ja ſebi myſlu: jeho Bóh bydli na wžach a niz w měſeze.“

Tutón pohanſki ſlužobne běſche tole ſklowo we ſwojim pohanſkim njewjeđženju rjekl. Jego knjeſej pak to ſame na ſwědomnje dyri. Čiſche pschi ſebi rjekný: „Mój Bóh je wſchudžom, wón móže mje w měſeze ſaž tež na kraju ſchlitowacž. Mój ſlužobník je mi dobru wucžbu dał. Kſchecžijanska luboſcž w ſtraſe nječeka, ale wudžerži a bližſhemu pomha. Ja nětlo w měſeze wostanu.“

Na měſeze porucži, ſo ma ſo ſ woſa ſaſo wſcho dele ſebracž. Wón wosta w měſeze, bu najwjetſchi pomožnik a najžwěrníſchi wophtowar khorych a mějesche ſ teho to žohnowanje, ſo mór, kiz tež na jeho kublach ſakhadžesche, jeho ſo njedótkný.

Hacž jich tawſhyt padnje pschi twojim boku a džefacž tawſhyt (na twojej lprawizy, dha ſo wſchaf k tebi njebudže pschi bližowacž.) (Pſ. 91. 7.)

## Kscheszjanska luboſc̄.

Mat. 5, 44—48.

Hlōš: Čini ſo minu, knježe, tał, taž džesč —.

O Wótcze, płomjo luboſcze,  
Ty hręſech człowſte džecži;  
Tu njeje žane wutwacze,  
Wschem twoje klonzo kwęczi;  
Deshecz dawasch prawym, njeprawym,  
Ssy miły dobrym, hnadnym ślym;  
Schto ſapſchija tu luboſcž?

Te tale luboſcž pschikkad mi,  
Dha ſmęju kraſne ſbože:  
Mér ſbóžny čuju we duschi,  
So rěkam džecžo Bože,  
Kiz pyta Wózta podobnoſcž  
A žada w jeho hnadze roſcž,  
Hdyž Khrysta wolu czini.

Kaž Boha, tał tež bližſcheho  
Chzu na wutrobje noſhęz;  
Wón džě je Bože podomſtwo,  
Mam ſa njeho tež proſhęz.  
Schtož kwojich bratrow lubo ma,  
Tón dopolas ſ tym podawa.  
So ma tež luboſcž k Bohu.

Mój bližſhi kóždý człowjek je,  
Kiz je w horju, nusy;  
Staw, narod, wéra njemyl mje  
A hacž je ſnath, zuſy;  
Haj, je hnadž ſamo njeſchecžel,  
Tež teho budž mi w duschi žel,  
Hdyž wſchinoſcž jeho jima.

Kiz illja mje, chzu žohnowacž  
A pschecž jim Božu hnadu,  
Tež ſ dobrotu tych poſypacž,  
Kiz hidu na mnje kładu;  
Schtož ſchłodži mi, mje pschescžeha,  
Sa teho pał njech modlitwa  
Mi ſ dusche ſtupa k njeſju.

Tak njeſchecželow lubowacž  
Mje Khrysta pschikkad wucži;  
Duž njech jim kſchivdy modawacž  
Mje Boži Duch ſam nucži.  
Haj, luboſcž, płomjo njebjeske,  
Njech twoje pruhi hręja mje,  
So bych był džecžo Bože!

K. A. Fiedler.

## Njebudž ſebicžny!

Hdyž něchtó někoho jako kwojego pschecžela kwasli, móžesč ſo jeho wopraschecž: Ssy ſo hižom ſ nim do žaneho herbſtwa dželiſ? W tym najlepje ludži ſeſnajesč. Kóždý mjenujž na kwoju ſchłodū tón ſchpruch njeſwobledźbuje: Žadyn njeſladaj na to kwoje, ale kóždý hladaj na to, ſchtož teho druheho je (Fil. 2, 4).

Dwaj bratraj běſchtaj ras na tym, po kſmjerči kwojeju starscheju dla 100 hr. prozebz ſapocžecž. Wſcho wotradženje nječ ſo ſa 4 pj. pschedawaju.

njeponhaſche. Schtož je ſebi ſamylil ſkoržicž, tón ſo husto čelecžu ruma, kiž chze do kwojeje hrodże nutſ a hdy by wona w płomjenjach ſtała. K tamnymaj bratromaj pał teho njebočicžkeho nanowy dobry pschecžel ſtupi a počza taſle: „Hdyž jedyn wot waju ſkóržbu dobudże a te 100 hr. na dań da, ſchtoha ma ſ nich hanje? Ženo ſa lěto 3 hr. Te wón mjes kwojimi druhiemi dohodami ani njeſhytne. Hdyž pał mjes ſobu mér džeržitaj a ſebi w nusy pomhataj, je to wěſcze wjozy winoſte hacž 3 hr. a tež hacž 100 hr.“ Wonaj dyrbjeſchtaj jemu prawo dacž a njeńdžeſchtaj na kudniſtwo, ale na kwoje dželo a wostaſchtaj dobray pschecželej.

Tež jedyn druhi bur dyrbjeſche na kudniſtwo, ſo by ſo tam ſe kwojim bratrom do herbſtwa dželiſ. Teho žona wjedžiſche, ſo je tón bratr ſkupoſcž ſama, kiž ſo dla kóždeho plesniweho pjenježla ſadžera. Tehodla džesche wona k kwojemu mužej, jako wón džesche: „Sſlyſchis, Surjo, hdyž na tebie 3 tolerje pschińdu, dha wſmi dwaj, a pschińdu 50 toler, dha wſmi 40. Tón muž tak cžinjeſche. A tał na kudniſtwje wſcho derje džesche. Sſudnik wſchak ſo džiwaſche a džesche ſkonečnje temu mužej: „Hlupiſcheho człowjeka, jako wý ſeže, ja tola hiſhče wohlaſał njeſkym. Wy ſeže wo 500 toler pschikrótſcheny a ſeže ſam na tym wina.“ Tón pał měrnje wotmolwi: „„To wſchak nikoho nicžo njeſtara, hdyž ja někomu 500 toler darju.““

Se kwojim bratrom pał bě dale w měrje živý, a to bě tež kwoje 500 toler winoſte.

## Wſchelake ſ bliſka a ſ daloka.

Dowěrniſy ſwiaſka ratarjow ſhromadžicu ſo ſanđzeny tydženj w Budyschinje. Žednaſche ſo tež wo wólbach do ſaſſkeho ſejma, dokež ſmęja ſo po nětčiſhim ſejmje nowowólby ſapóſkłanzow. 5. wolrjeſ ſaſtupuje knies Bart a 8. knies Koſka. Šhromadženi ſo jenohlóžnje ſa to wuprajichu, ſherbſkemu wólbнемu towarzſtwu pschewoſtajicž, kandidataj ſa tutaj wokrježaj pomjenowacž.

Město Draždžany prózuje ſo wo universitu. Knies kultusminister je nětko w prěnjej komorje ſaſſkeho ſejma jaſnje wuprajil, ſo po wobsamknenju powſchitkowneho ministerſtwa wychinoſcž kaž předv tež nětko hiſhče na tym ſtejnischę ſteji, ſo ſ powſchitkownych a pjenježnych pschicžinow ſaſoženje druheje universitu w Sakskej ſa pschijomne ſima. Tole ſtejnischę ſe wutrobi ſo tola roſhmicž, ſo je ſa naſchu ſaſku 1 universita doſcž, hdyž wulſoſcž ſaſſkeho traileſtwa wopomnimy a ſo by, hdyž by ſo tež w Draždžanach universita ſaložila, Lipſcžanska universita pod tym cžerpiła.

S Mhlawa piſaja wo žadnym pschipadže. Tam kſwyczeſchej ſanđzenu nježelu tklafki miſchtr Brückner ſe kwojej mandželske ſloty kwaſ, ſ doboru kſwyczeſche jena džowka ſe kwojim mandželskim ſlěborny kwaſ a dwě jej u džesči na tym ſamym dnju ſeleny kwaſ.

„Pomhaj Boh“ njeje jenož pola kniesow duchownych, ale je tež we wſchěch pschecželawach „Sſerh. Nowin“ na wſbach a w Budyschinje doſtacž. Na ſchitwórczeli placzi wón 40 pj., jenotliwe cžiſla ſo ſa 4 pj. pschedawaju.